

Les Lamentations de Jérémie

Contents

2 Les Lamentations 2 de Jérémie

1 Comment la ville est
solitaire,

2 qui était plein
de gens !

Elle est devenue
comme une veuve,

2 qui était grand
parmi les nations !

Elle qui était
une princesse parmi les
provinces

2 est devenu un
esclave !

2 Elle pleure
amèrement la nuit.

2 Ses larmes sont
sur ses joues.

P armi tous ses
amants

2 elle n'a personne
pour la réconforter.

T ous ses amis
l'ont trahie.

2 Ils sont devenus
ses ennemis.

3 Juda est parti en captivité à cause de l'affliction.

2 et d'une grande servitude.

Elle habite parmi les nations.

2 Elle ne trouve pas le repos.

2 Tous ses persécuteurs dans sa détresse.

4 Les routes de Sion sont en deuil,

2 parce que personne ne vient à l'assemblée solennelle.

Toutes ses portes sont désolées.

2 Ses prêtres soupirent.

Ses vierges sont affligées,

2 et elle-même dans l'amertume.

5 Ses adversaires sont devenus la tête.

2 Ses ennemis prospèrent ;

c ar|strong="H3588" Yahvé¹ l'a|strong="H3068"
 affligée|strong="H3013" à|strong="H3068" cause|strong="H6440"
 de|strong="H6440" la|strong="H6440" multitude|strong="H7230"
 de|strong="H6440" ses|strong="H6440" transgressions|strong="H6588".

2 Ses|strong="H6440" jeunes|strong="H1121" enfants|strong="H5768"
 sont|strong="H3068" partis|strong="H1980" en|strong="H1980"
 captivité|strong="H7628" devant|strong="H6440" l'adversaire.

6Toute|strong="H3605" majesté|strong="H1926" s'est|strong="H3068"
 retirée de|strong="H1323" la|strong="H6440" fille|strong="H1323"
 de|strong="H1323" Sion|strong="H6726".

2 Ses|strong="H6440" princes|strong="H8269" sont|strong="H8269"
 devenus|strong="H2015" comme|strong="H7291" des|strong="H8269"
 cerfs qui|strong="H3581" ne|strong="H3808" trouvent|strong="H4672"
 pas|strong="H3808" de|strong="H1323" pâturage|strong="H4829".

2 Ils|strong="H6440" sont|strong="H8269" partis|strong="H3212"
 sans|strong="H3808" force|strong="H3581" devant|strong="H6440"
 le|strong="H6440" poursuivant|strong="H7291".

7Jérusalem|strong="H3389" se|strong="H5971"
 souvent|strong="H2142", aux|strong="H5971" jours|strong="H3117"
 de|strong="H3117" son|strong="H3027" affliction|strong="H6040"
 et|strong="H3117" de|strong="H3117" ses|strong="H7200" misères,
 que|strong="H7200"

2 toutes|strong="H5414" ses|strong="H7200" choses|strong="H5921"
 agréables qui|strong="H5971" étaient|strong="H3027"
 des|strong="H3027" jours|strong="H3117" d'autrefois ;

q uand|strong="H3117" son|strong="H3027" peuple|strong="H5971"
 est|strong="H5971" tombé|strong="H5307" entre|strong="H3427"
 les|strong="H7200" mains|strong="H3027" de|strong="H3117"
 l'adversaire,

2 et|strong="H3117" personne|strong="H5971" ne|strong="H5971"
 l'a|strong="H3068" aidée.

¹ + 1.5 « Yahvé » est le nom propre de Dieu, parfois rendu par « Seigneur » ou « l'Éternel » dans d'autres traductions.

L es|strong = "H7200" adversaires|strong = "H6862" l'ont|strong = "H3027" vue|strong = "H7200".

2 Ils|strong = "H5971" se|strong = "H5971" sont|strong = "H3027" moqués de|strong = "H3117" ses|strong = "H7200" désolations.

8Jérusalem|strong = "H3389" a|strong = "H7725" gravement péché|strong = "H2398".

2 Elle|strong = "H1931" est|strong = "H1931" donc|strong = "H7121" devenue|strong = "H2015" impure|strong = "H2932".

T ous|strong = "H3605" ceux|strong = "H3605" qui|strong = "H1931" l'ont|strong = "H7451" honorée la|strong = "H7200" méprisent|strong = "H2107",

2 parce qu'ils|strong = "H7200" ont|strong = "H5869" vu|strong = "H7200" sa|strong = "H7725" nudité|strong = "H6172".

2 Oui|strong = "H3426", elle|strong = "H1931" soupire et|strong = "H7725" fait|strong = "H6213" demi-tour.

9Sa|strong = "H7200" souillure|strong = "H2932" était|strong = "H3068" dans|strong = "H7200" ses|strong = "H7200" jupes.

2 Elle|strong = "H3588" ne|strong = "H3068" se|strong = "H3068" souvenait pas|strong = "H3808" de|strong = "H7200" sa|strong = "H7200" dernière fin|strong = "H3318".

E lle|strong = "H3588" est|strong = "H3068" donc|strong = "H7121" descendue|strong = "H3381" de|strong = "H7200" façon stupéfiante.

2 Elle|strong = "H3588" n'a|strong = "H3068" pas|strong = "H3808" de|strong = "H7200" doudou.

« Vois|strong = "H7200", Yahvé, mon|strong = "H7200" affliction|strong = "H6040" ;

2 car|strong = "H3588" l'ennemi s'est|strong = "H3068" magnifié. »

10 L'adversaire a|strong="H6680" étendu|strong="H6566"
 sa|strong="H7200" main|strong="H3027" sur|strong="H3027"
 toutes|strong="H5414" ses|strong="H6566" choses|strong="H5921"
 agréables ;

2 car|strong="H3588" elle|strong="H3588" a|strong="H6680"
 vu|strong="H7200" que|strong="H7200" les|strong="H7200"
 nations|strong="H1471" sont|strong="H3027" entrées
 dans|strong="H7200" son|strong="H3027" sanctuaire|strong="H4720",

2 au|strong="H7200" sujet|strong="H5315" desquels tu|strong="H7200"
 as|strong="H3426" ordonné|strong="H6680" qu'ils|strong="H7200"
 n'entrent pas|strong="H3808" dans|strong="H7200" ton|strong="H7200"
 assemblée|strong="H6951".

11 Tout|strong="H3605" son|strong="H5414" peuple|strong="H5971"
 soupire.

2 Ils|strong="H5971" cherchent|strong="H1245" du|strong="H5971"
 pain|strong="H3899".

2 Ils|strong="H5971" ont|strong="H5971" donné|strong="H5414"
 leurs|strong="H5414" choses|strong="H1431" agréables
 en|strong="H5414" guise de|strong="H5971" nourriture|strong="H3899"
 pour|strong="H5414" rafraîchir leur|strong="H5414"
 âme|strong="H5315".

« Regarde|strong="H7200", Yahvé, et|strong="H7725"
 vois|strong="H7200",

2 car|strong="H3588" je|strong="H5315" suis|strong="H1961"
 méprisé. »

12 « N'est-ce rien|strong="H3808" pour|strong="H3068"
 vous|strong="H3068", vous|strong="H3068" tous|strong="H3605"
 qui|strong="H3068" passez|strong="H5674" ?

2 Regardez|strong="H7200", et|strong="H3117" voyez|strong="H7200"
 s'il|strong="H7200" y|strong="H3068" a|strong="H3068"
 un|strong="H7200" chagrin comme|strong="H3117" le|strong="H7200"
 mien|strong="H3027",

2 ce|strong="H5674" qui|strong="H3068" m'est|strong="H4194" reproché,

2 dont|strong="H3068" Yahvé m'a|strong="H3068" affligé|strong="H3013" au|strong="H7200" jour|strong="H3117" de|strong="H3117" son|strong="H5674" ardente|strong="H2740" colère|strong="H2740".

13« D'en|strong="H3381" haut|strong="H4791", il|strong="H3117" a|strong="H5414" envoyé|strong="H7971" du|strong="H3117" feu|strong="H2740" dans|strong="H5414" mes|strong="H5414" os|strong="H6106",

2 et|strong="H3117" elle|strong="H1931" prévaut contre|strong="H7971" eux|strong="H6440".

I l|strong="H3117" a|strong="H5414" tendu|strong="H6566" un|strong="H5414" filet|strong="H7568" pour|strong="H5414" mes|strong="H5414" pieds|strong="H7272".

2 Il|strong="H3117" m'a|strong="H3068" fait|strong="H5414" revenir|strong="H7725" en|strong="H5414" arrière|strong="H7725".

2 Il|strong="H3117" m'a|strong="H3068" rendue désolée|strong="H8074" et|strong="H3117" je|strong="H3117" m'évanouis toute|strong="H3605" la|strong="H5414" journée|strong="H3117".

14« Le|strong="H5414" joug|strong="H5923" de|strong="H3027" mes|strong="H5414" transgressions|strong="H6588" est|strong="H3581" lié|strong="H8244" par|strong="H3027" sa|strong="H5414" main|strong="H3027".

2 Ils|strong="H1992" sont|strong="H3027" liés entre|strong="H3427" eux|strong="H3027".

2 Ils|strong="H1992" sont|strong="H3027" montés|strong="H5927" sur|strong="H3027" mon|strong="H5414" cou|strong="H6677".

2 Il|strong="H3027" a|strong="H5414" fait|strong="H5414" en|strong="H5414" sorte|strong="H3318" que|strong="H3027" ma|strong="H5414" force|strong="H3581" s'effondre.

L e|strong="H5414" Seigneur ² m'a|strong="H3068"
livré|strong="H5414" entre|strong="H3427" leurs|strong="H5414"
mains|strong="H3027",

- 2 contre|strong="H5927" lequel je|strong="H5414" ne|strong="H3808"
suis|strong="H1961" pas|strong="H3201" capable de|strong="H3027"
tenir|strong="H6213".

15« L'Éternel|strong="H7121" a|strong="H7121" anéanti
tous|strong="H3605" les|strong="H7665" hommes|strong="H1121"
forts|strong="H1396" qui|strong="H3063" étaient|strong="H1323"
en|strong="H7130" moi|strong="H7130".

- 2 Il|strong="H3548" a|strong="H7121" convoqué|strong="H7121"
une|strong="H7121" assemblée|strong="H4150" solennelle
contre|strong="H5921" moi|strong="H7130" pour|strong="H1323"
écraser mes|strong="H7121" jeunes|strong="H1121"
hommes|strong="H1121".

- 2 Le|strong="H7121" Seigneur a|strong="H7121" foulé|strong="H1869"
la|strong="H7121" fille|strong="H1323" vierge|strong="H1330"
de|strong="H1323" Juda|strong="H3063" comme|strong="H5414"
dans|strong="H7130" un|strong="H7121" pressoir|strong="H1660".

16« C'est pour|strong="H3381" cela|strong="H1931"
que|strong="H3588" je|strong="H5315" pleure|strong="H1058".

- 2 Mon|strong="H7725" oeil|strong="H5869", mon|strong="H7725"
oeil|strong="H5869" coule|strong="H1980" avec|strong="H3381"
de|strong="H1121" l'eau,

- 2 car|strong="H3588" le|strong="H7725" consolateur|strong="H5162"
qui|strong="H5315" devrait rafraîchir mon|strong="H7725"
âme|strong="H5315" est|strong="H5315" loin|strong="H7368"
de|strong="H1121" moi|strong="H5315".

M es|strong="H7725" enfants|strong="H1121" sont|strong="H5869"
désolés|strong="H8074",

- 2 parce que|strong="H3588" l'ennemi l'a|strong="H3068"
emporté|strong="H6440". »

² + 1.14 Le mot traduit « Seigneur » est « Adonāi ».

- 17 Sion étend ses mains.
- 2 Il n'y a personne pour la reconforter.
- q ue Yahvé a ordonné concernant Jacob,
- 2 que ceux qui l'entourent soient ses adversaires.
- 2 Jérusalem est au milieu d'eux comme une chose impure.
- 18 « Yahvé est juste,
- 2 car je me suis rebellé contre son commandement.
- Veuillez entendre les peuples,
- 2 et voir mon chagrin.
- 2 Mes vierges et jeunes hommes sont partis en captivité.
- 19 « J'ai appelé mes amants,
- 2 mais ils m'ont trompé.

M es|strong = "H7725" prêtres|strong = "H3548" et|strong = "H7725" mes|strong = "H7725" anciens|strong = "H2205" ont|strong = "H2205" abandonné|strong = "H7725" l'esprit dans|strong = "H6440" la|strong = "H7121" ville|strong = "H5892",

2 pendant|strong = "H3117" qu'ils|strong = "H5892" cherchaient|strong = "H1245" de|strong = "H5892" la|strong = "H7121" nourriture|strong = "H3899" pour|strong = "H5892" eux-mêmes afin de|strong = "H5892" rafraîchir leurs|strong = "H7725" âmes|strong = "H5315".

20« Regarde|strong = "H7200", Yahvé, car|strong = "H3588" je|strong = "H3588" suis|strong = "H1961" dans|strong = "H7130" la|strong = "H7200" détresse|strong = "H6862".

2 Mon|strong = "H7200" cœur|strong = "H3820" est|strong = "H3068" troublé|strong = "H8074".

M on|strong = "H7200" cœur|strong = "H3820" se|strong = "H3068" retourne|strong = "H2015" à|strong = "H3068" l'intérieur de|strong = "H1004" moi|strong = "H7130",

2 car|strong = "H3588" je|strong = "H3588" me|strong = "H3068" suis|strong = "H1961" gravement rebellé|strong = "H4784".

A |strong = "H3068" l'étranger, l'épée endeuille.

2 A|strong = "H3068" la|strong = "H7200" maison|strong = "H1004", c'est comme|strong = "H3068" la|strong = "H7200" mort|strong = "H4194".

21« Ils|strong = "H1961" ont|strong = "H5869" entendu|strong = "H8085" que|strong = "H8085" je|strong = "H3117" soupire.

2 Il|strong = "H3117" n'y a|strong = "H6213" personne|strong = "H5315" pour|strong = "H6213" me|strong = "H3068" reconforter.

T ous|strong = "H3605" mes|strong = "H8085" ennemis|strong = "H6862" ont|strong = "H5869" entendu|strong = "H8085" parler|strong = "H8085" de|strong = "H3117" mon|strong = "H7121" malheur|strong = "H7451".

2 Ils|strong = "H1961" sont|strong = "H3117" heureux que|strong = "H8085" vous|strong = "H3117" l'avez fait|strong = "H6213".

Tu|strong="H3588" feras|strong="H6213" venir|strong="H7121"
le|strong="H7121" jour|strong="H3117" que|strong="H8085"
tu|strong="H3588" as|strong="H3426" annoncé|strong="H8085",

2 et|strong="H3117" ils|strong="H1961" seront|strong="H3117"
comme|strong="H3644" moi|strong="H3644".

22« Quetoute leur|strong="H6440" méchanceté|strong="H7451"
soit|strong="H3820" devant|strong="H6440" toi|strong="H6440".

2 Fais-leur comme|strong="H7451" tu|strong="H3588" m'as
fait|strong="H7451" pour|strong="H6440" toutes|strong="H5414"
mes|strong="H8085" transgressions|strong="H6588".

C ar|strong="H3588" mes|strong="H8085" soupirs sont|strong="H6588"
nombreux|strong="H7227",

2 et|strong="H6440" mon|strong="H6440" cœur|strong="H3820"
est|strong="H3820" faible|strong="H3782".

2Comment|strong="H4100", dans|strong="H3117" sa|strong="H3117"
colère|strong="H2534", l'Éternel|strong="H7121" a|strong="H3478"
couvert|strong="H5927" d'un|strong="H1323" nuage la|strong="H3117"
fille|strong="H1323" de|strong="H1323" Sion|strong="H6726" ?

2 Il|strong="H3117" a|strong="H3478" fait|strong="H3808"
descendre|strong="H3381" du|strong="H3117" ciel|strong="H8064"
à|strong="H3478" la|strong="H3117" terre|strong="H6083"
la|strong="H3117" beauté|strong="H8597" d'Israël,

2 et|strong="H3117" ne|strong="H3478" s'est|strong="H3478"
pas|strong="H3808" souvenu|strong="H2142" de|strong="H1323"
son|strong="H3117" marchepied|strong="H1916" au|strong="H3478"
jour|strong="H3117" de|strong="H1323" sa|strong="H3117"
colère|strong="H2534".

2Le|strong="H2490" Seigneur a|strong="H2490"
englouti|strong="H1104" toutes|strong="H3162" les|strong="H3605"
habitations|strong="H4999" de|strong="H1323" Jacob|strong="H3290".

2 sans|strong="H3808" pitié|strong="H2550".

I l|strong = "H3290" a|strong = "H2490" renversé|strong = "H2040"
 dans|strong = "H6440" sa|strong = "H5060" colère|strong = "H5678"
 les|strong = "H3605" forteresses|strong = "H4013" de|strong = "H1323"
 la|strong = "H5060" fille|strong = "H1323" de|strong = "H1323"
 Juda|strong = "H3063".

2 Il|strong = "H3290" les|strong = "H3605" a|strong = "H2490"
 fait|strong = "H3808" descendre|strong = "H3381" jusqu'au|strong = "H5060"
 sol|strong = "H6083".

2 Il|strong = "H3290" a|strong = "H2490" profané|strong = "H2490"
 le|strong = "H2490" royaume|strong = "H4467" et|strong = "H3063"
 ses|strong = "H2040" princes|strong = "H8269".

3Il|strong = "H3290" a|strong = "H3478" coupé|strong = "H3709"
 toute|strong = "H3605" la|strong = "H6440" corne|strong = "H7161" d'Israël
 dans|strong = "H6440" une|strong = "H3478" colère|strong = "H6440"
 ardente|strong = "H2750".

2 Il|strong = "H3290" a|strong = "H3478" retiré|strong = "H7725"
 sa|strong = "H7725" main|strong = "H3225" droite|strong = "H3225"
 de|strong = "H6440" devant|strong = "H6440" l'ennemi.

I l|strong = "H3290" a|strong = "H3478" brûlé|strong = "H1197"
 Jacob|strong = "H3290" comme|strong = "H5414" un|strong = "H6440"
 feu|strong = "H1197" ardent|strong = "H1197",

2 qui|strong = "H3478" dévore|strong = "H1104" tout|strong = "H3605"
 autour|strong = "H5439".

4Il|strong = "H6862" a|strong = "H5869" bandé|strong = "H1869"
 son|strong = "H1869" arc|strong = "H7198" comme|strong = "H5869"
 un|strong = "H5324" ennemi|strong = "H6862".

2 Il|strong = "H6862" s'est|strong = "H2534" tenu|strong = "H6965"
 avec|strong = "H5869" sa|strong = "H8210" main|strong = "H3225"
 droite|strong = "H3225" comme|strong = "H5869" un|strong = "H5324"
 adversaire|strong = "H6862".

I l|strong = "H6862" a|strong = "H5869" tué|strong = "H2026"
 tout|strong = "H3605" ce|strong = "H3605" qui|strong = "H5869"
 était|strong = "H5324" agréable à|strong = "H5869" l'œil.

2 Dans|strong = "H2026" la|strong = "H5869" tente|strong = "H7900"
de|strong = "H1323" la|strong = "H5869" fille|strong = "H1323"
de|strong = "H1323" Sion|strong = "H6726", il|strong = "H6862"
a|strong = "H5869" déversé sa|strong = "H8210" colère|strong = "H2534"
comme|strong = "H5869" un|strong = "H5324" feu|strong = "H1197".

5Le|strong = "H3478" Seigneur est|strong = "H3478"
devenu|strong = "H1961" comme|strong = "H1961" un|strong = "H3478"
ennemi|strong = "H6862".

2 Il|strong = "H3478" a|strong = "H3478" englouti|strong = "H1104"
Israël|strong = "H3478".

I l|strong = "H3478" a|strong = "H3478" englouti|strong = "H1104"
tous|strong = "H3605" ses|strong = "H7235" palais|strong = "H1004".

2 Il|strong = "H3478" a|strong = "H3478" détruit|strong = "H7843"
ses|strong = "H7235" forteresses|strong = "H4013".

2 Il|strong = "H3478" a|strong = "H3478" multiplié|strong = "H7235"
les|strong = "H7235" deuils et|strong = "H3063" les|strong = "H7235"
lamentations dans|strong = "H6440" la|strong = "H7843"
fille|strong = "H1323" de|strong = "H1323" Juda|strong = "H3063".

6Il|strong = "H3548" a|strong = "H3068" violemment
enlevé|strong = "H7311" son|strong = "H4428" tabernacle,

2 comme|strong = "H3068" si|strong = "H3808" c'était un|strong = "H3068"
jardin|strong = "H1588".

I l|strong = "H3548" a|strong = "H3068" détruit|strong = "H7843"
son|strong = "H4428" lieu|strong = "H1004" de|strong = "H4428"
rassemblement.

2 Yahvé a|strong = "H3068" fait|strong = "H3068" en|strong = "H4428"
sorte|strong = "H2063" que|strong = "H4428" l'assemblée solennelle
et|strong = "H4428" le|strong = "H3068" sabbat|strong = "H7676"
soient|strong = "H3548" oubliés|strong = "H7911" en|strong = "H4428"
Sion|strong = "H6726".

2 Dans l'indignation de sa colère, il a méprisé le roi et le prêtre.

7 L'Éternel a rejeté son autel.

2 Il a abhorré son sanctuaire.

I Il a livré ses murs de ses palais aux mains de l'ennemi.

2 Ils ont fait du bruit dans la maison de Yahvé,

2 comme au jour d'une assemblée solennelle.

8 Yahvé a décidé de détruire la muraille de la fille de Sion.

2 Il a étiré la ligne.

2 Il n'a pas retiré sa main de la destruction ;

I Il a fait pleurer les remparts et les murs.

2 Ils se languissent ensemble.

9 Ses portes se se sont enfoncées dans le sol.

2 Il a détruit et brisé ses barreaux.

Son roi et ses princes sont parmi les nations où la loi n'existe pas.

2 Oui, ses prophètes ne vision de Yahvé.

10 Les anciens de la Sion sont assis à terre.

2 Ils gardent le silence.

Ils ont jeté sur la poussière leurs têtes.

2 Ils se sont vêtus de sacs.

2 Les vierges de Jérusalem baissent la tête vers le sol.

11 Mes yeux sont pleins de larmes.

2 Mon cœur est troublé.

M a|strong = "H8210" bile|strong = "H3516" est|strong = "H5971" versée sur|strong = "H5921" la|strong = "H5921" terre|strong = "H6083",

2 à|strong = "H5869" cause|strong = "H5921" de|strong = "H1323" la|strong = "H5921" destruction|strong = "H7843" de|strong = "H1323" la|strong = "H5921" fille|strong = "H1323" de|strong = "H1323" mon|strong = "H8210" peuple|strong = "H5971",

2 parce que|strong = "H1323" les|strong = "H3615" jeunes|strong = "H5288" enfants|strong = "H5768" et|strong = "H5869" les|strong = "H3615" nourrissons|strong = "H3243" se|strong = "H5971" pâment dans|strong = "H5921" les|strong = "H3615" rues|strong = "H7339" de|strong = "H1323" la|strong = "H5921" ville|strong = "H7151".

12Ils|strong = "H5315" demandent à|strong = "H5315" leurs|strong = "H5414" mères,

2 « Où|strong = "H5892" sont|strong = "H5892" le|strong = "H8210" blé|strong = "H1715" et|strong = "H5315" le|strong = "H8210" vin|strong = "H3196" ? »

2 quand|strong = "H3117" ils|strong = "H5315" s'évanouissent comme|strong = "H5414" des|strong = "H5892" blessés|strong = "H2491" dans|strong = "H6440" les|strong = "H5892" rues|strong = "H7339" de|strong = "H5892" la|strong = "H5315" ville|strong = "H5892",

2 quand|strong = "H3117" leur|strong = "H8210" âme|strong = "H5315" est|strong = "H5315" versée dans|strong = "H6440" le|strong = "H8210" sein|strong = "H2436" de|strong = "H5892" leur|strong = "H8210" mère.

13Que|strong = "H3588" vous|strong = "H4310" dirai-je ?

2 Que|strong = "H3588" te|strong = "H4100" ressemblerai-je, fille|strong = "H1323" de|strong = "H1323" Jérusalem|strong = "H3389" ?

Q ue|strong = "H3588" dois-je comparer|strong = "H1819" à|strong = "H3389" vous|strong = "H4310",

2 pour|strong = "H1323" que|strong = "H3588" je|strong = "H3588" puisse|strong = "H5414" te|strong = "H4100" réconforter, vierge|strong = "H1330" fille|strong = "H1323" de|strong = "H1323" Sion|strong = "H6726" ?

C ar|strong="H3588" ta|strong="H5414" brèche est|strong="H7667"
aussi|strong="H1571" grande|strong="H1419" que|strong="H3588"
la|strong="H6726" mer|strong="H3220".

2 Qui|strong="H4310" peut|strong="H3117" vous|strong="H4310"
guérir|strong="H7495" ?

14Vos|strong="H7725" prophètes|strong="H5030" ont|strong="H5030"
eu|strong="H6213" pour|strong="H7725" vous|strong="H7723"
des|strong="H5771" visions|strong="H2372" fausses|strong="H8602"
et|strong="H7725" insensées.

2 Ils|strong="H7725" n'ont|strong="H3063" pas|strong="H3808"
découvert|strong="H1540" votre|strong="H7725"
iniquité|strong="H5771",

2 pour|strong="H7725" inverser votre|strong="H7725"
captivité|strong="H1540",

2 mais|strong="H3588" ont|strong="H5030" vu|strong="H2372"
pour|strong="H7725" vous|strong="H7723" de|strong="H7725"
fausses|strong="H8602" révélations et|strong="H7725"
des|strong="H5771" causes de|strong="H7725" bannissement.

15Tous|strong="H3605" les|strong="H5674" passants|strong="H5674"
te|strong="H3068" frappent dans|strong="H5674" les|strong="H5674"
mains|strong="H3709".

2 Ils|strong="H5674" sifflent|strong="H8319" et|strong="H5674"
remuent la|strong="H5674" tête|strong="H7218" contre|strong="H5892"
la|strong="H5674" fille|strong="H1323" de|strong="H1323"
Jérusalem|strong="H3389", en|strong="H5892" disant,

« Est-ce la|strong="H5674" ville|strong="H5892" que|strong="H2063"
les|strong="H5674" hommes|strong="H7218" appelaient|strong="H7121"
'La perfection de|strong="H1323" la|strong="H5674" beauté',

2 la|strong="H5674" joie|strong="H4885" de|strong="H1323"
toute|strong="H3605" la|strong="H5674" terre' ? »

16Tous|strong="H3605" tes|strong="H7200" ennemis|strong="H6862"
ont|strong="H5869" ouvert|strong="H6475" la|strong="H7200"
bouche|strong="H6310" contre|strong="H5921" toi|strong="H6440".

2 Ils|strong="H6310" sifflent|strong="H8319" et|strong="H3117" grincent|strong="H2786" des|strong="H3117" dents|strong="H8127".

2 Ils|strong="H6310" disent : « Nous|strong="H3068" l'avons engloutie|strong="H1104" ».

C 'est certainement|strong="H3808" le|strong="H7200" jour|strong="H3117" que|strong="H7200" nous|strong="H3068" attendions|strong="H6960".

2 Nous|strong="H3068" l'avons trouvé|strong="H4672".

2 Nous|strong="H3068" l'avons vu|strong="H7200". »

17L'Éternel|strong="H7121" a|strong="H3068" accompli|strong="H6213" ce|strong="H6213" qu'il|strong="H3117" avait|strong="H3068" prévu.

2 Il|strong="H3117" a|strong="H3068" accompli|strong="H6213" sa|strong="H6213" parole|strong="H6213" qu'il|strong="H3117" a|strong="H3068" commandée dans|strong="H3117" les|strong="H6213" temps|strong="H3117" anciens|strong="H6924".

I l|strong="H3117" s'est|strong="H3068" jeté|strong="H7993" à|strong="H3068" terre|strong="H6083",

2 et|strong="H3117" n'a|strong="H3068" pas|strong="H3808" eu|strong="H6213" pitié|strong="H2550".

I l|strong="H3117" a|strong="H3068" fait|strong="H6213" en|strong="H3117" sorte|strong="H2063" que|strong="H3117" l'ennemi se|strong="H3068" réjouisse|strong="H8055" à|strong="H3068" votre|strong="H3808" sujet|strong="H5315".

2 Il|strong="H3117" a|strong="H3068" exalté|strong="H7311" la|strong="H6213" corne|strong="H7161" de|strong="H3117" tes|strong="H6213" adversaires|strong="H6862".

18Leur|strong="H5414" cœur|strong="H3820" a|strong="H5414" crié|strong="H6817" à|strong="H5414" l'Éternel|strong="H7121".

2 O mur|strong = "H2346" de|strong = "H1323" la|strong = "H5414"
 fille|strong = "H1323" de|strong = "H1323" Sion|strong = "H6726",

2 laisse|strong = "H5414" les|strong = "H5414" larmes|strong = "H1832"
 couler|strong = "H3381" comme|strong = "H5414" une|strong = "H5414"
 rivière|strong = "H5158" jour|strong = "H3119" et|strong = "H3119"
 nuit|strong = "H3915".

N e|strong = "H5869" vous|strong = "H5869" donnez|strong = "H5414"
 aucun|strong = "H5414" répit.

2 Ne|strong = "H5869" laissez|strong = "H5414" pas|strong = "H5414"
 vos|strong = "H5414" yeux|strong = "H5869" se|strong = "H5869"
 reposer|strong = "H7901".

19Lève-toi, crie|strong = "H7442" dans|strong = "H6440"
 la|strong = "H6440" nuit|strong = "H3915",

2 au|strong = "H6440" début des|strong = "H7218" montres !

R épands|strong = "H8210" ton|strong = "H6440" cœur|strong = "H3820"
 comme|strong = "H7218" de|strong = "H6440" l'eau devant|strong = "H6440"
 la|strong = "H6440" face|strong = "H6440" du|strong = "H6440" Seigneur.

2 Levez|strong = "H6965" vos|strong = "H5375" mains|strong = "H3709"
 vers|strong = "H6440" lui|strong = "H6440" pour|strong = "H6965"
 la|strong = "H6440" vie|strong = "H5315" de|strong = "H6440"
 vos|strong = "H5375" jeunes|strong = "H5288" enfants|strong = "H5768",

2 qui|strong = "H5315" s'évanouissent de|strong = "H6440"
 faim|strong = "H7458" au|strong = "H6440" bout|strong = "H7218"
 de|strong = "H6440" chaque|strong = "H3605" rue|strong = "H2351".

20« Regarde|strong = "H7200", Yahvé, et|strong = "H3068"
 vois|strong = "H7200" à|strong = "H3068" qui|strong = "H3548"
 tu|strong = "H7200" as|strong = "H6440" fait|strong = "H3068"
 cela|strong = "H7200" !

2 Les|strong = "H7200" femmes devraient-elles manger|strong = "H5414"
 leur|strong = "H3068" progéniture,

2 les|strong = "H7200" enfants|strong = "H5768" qu'ils|strong = "H7200" tenaient|strong = "H5324" et|strong = "H3068" faisaient|strong = "H6213" rebondir sur|strong = "H3068" leurs|strong = "H2026" genoux ?

2 Le|strong = "H7200" prêtre|strong = "H3548" et|strong = "H3068" le|strong = "H7200" prophète|strong = "H5030" doivent-ils être|strong = "H5315" tués|strong = "H2026" dans|strong = "H2026" le|strong = "H7200" sanctuaire|strong = "H4720" du|strong = "H6529" Seigneur ?

21« Le|strong = "H3117" jeune|strong = "H5288" et|strong = "H3117" le|strong = "H3117" vieillard|strong = "H2205" sont|strong = "H3117" couchés|strong = "H7901" par|strong = "H3117" terre|strong = "H6083" dans|strong = "H2026" les|strong = "H3117" rues|strong = "H2351".

2 Mes|strong = "H3117" vierges|strong = "H1330" et|strong = "H3117" mes|strong = "H3117" jeunes|strong = "H5288" hommes|strong = "H5288" sont|strong = "H3117" tombés|strong = "H5307" par|strong = "H3117" l'épée.

T u|strong = "H3117" les|strong = "H3117" as|strong = "H6440" tués|strong = "H2026" au|strong = "H5307" jour|strong = "H3117" de|strong = "H3117" ta|strong = "H5307" colère|strong = "H2534".

2 Vous|strong = "H3117" avez|strong = "H2372" massacré|strong = "H2026", et|strong = "H3117" pas|strong = "H3808" plaint|strong = "H7121".

22« Tu|strong = "H3117" as|strong = "H6440" appelé|strong = "H7121", comme|strong = "H3117" au|strong = "H3068" jour|strong = "H3117" d'une|strong = "H5439" assemblée|strong = "H4150" solennelle, mes|strong = "H3117" terreurs de|strong = "H3117" toutes|strong = "H3162" parts|strong = "H5439".

2 Il|strong = "H3117" n'y eut|strong = "H3068" personne|strong = "H8300" qui|strong = "H3068" échappa ou|strong = "H3117" resta|strong = "H3427" au|strong = "H3068" jour|strong = "H3117" de|strong = "H3117" la|strong = "H3117" colère|strong = "H2534" de|strong = "H3117" Yahvé.

2 Mon|strong = "H7121" ennemi|strong = "H6862" a|strong = "H3068" consumé|strong = "H3615" ceux|strong = "H8300" dont|strong = "H4150" j'ai|strong = "H3117" pris|strong = "H5375" soin|strong = "H6213" et|strong = "H3117" que|strong = "H3117" j'ai|strong = "H3117" élevés|strong = "H7235".

3Je|strong="H5315" suis|strong="H1961" l'homme qui|strong="H1397"
a|strong="H7200" vu|strong="H7200" l'affliction.

2 par|strong="H7200" le|strong="H7200" bâton|strong="H7626"
de|strong="H7626" sa|strong="H7200" colère|strong="H5678".

2Il|strong="H3117" m'a|strong="H3068" conduit|strong="H5090"
et|strong="H3212" m'a|strong="H3068" fait|strong="H3808"
marcher|strong="H3212" dans|strong="H6440" les|strong="H3212"
ténèbres|strong="H2822",

2 et|strong="H3212" non|strong="H3808" dans|strong="H6440"
la|strong="H3212" lumière.

3Il|strong="H3117" tourne|strong="H2015" sa|strong="H7725"
main|strong="H3027" contre|strong="H3027" moi|strong="H3027"

2 encore|strong="H7725" et|strong="H3117" encore|strong="H7725"
toute|strong="H3605" la|strong="H3117" journée|strong="H3117".

4Il|strong="H3117" a|strong="H1320" fait|strong="H7760" vieillir
ma|strong="H1086" chair|strong="H1320" et|strong="H1320"
ma|strong="H1086" peau|strong="H5785".

2 Il|strong="H3117" a|strong="H1320" brisé|strong="H7665"
mes|strong="H7665" os|strong="H6106".

5Il|strong="H3117" a|strong="H1129" construit|strong="H1129"
contre|strong="H5921" moi|strong="H6440",

2 et|strong="H5921" m'a|strong="H3068" entouré|strong="H1443"
d'amertume et|strong="H5921" de|strong="H1129" difficultés.

6Il|strong="H3427" m'a|strong="H3068" fait|strong="H7760"
habiter|strong="H3427" dans|strong="H3427" des|strong="H3427"
lieux|strong="H1323" obscurs,

2 comme|strong="H4191" ceux|strong="H5315" qui|strong="H4191"
sont|strong="H3427" morts|strong="H4191" depuis|strong="H4191"
longtemps|strong="H5769".

7 Il m'a entouré d'un mur, de sorte que je ne peux pas sortir.

2 Il a rendu ma chaîne lourde.

8 Oui, quand je pleure et appelle à l'aide,

2 il étouffe ma prière.

9 Il a muré mes chemins avec des pierres de taille.

2 Il a rendu mes chemins tortueux.

10 Il est pour moi comme un ours, aux aguets,

2 comme un lion qui se cache.

11 Il a détourné mon chemin,

2 et m'a tiré en morceaux.

2 Il m'a rendu désolant.

12 Il a bandé son arc,

2 et|strong="H2671" m'a|strong="H3068" mis|strong="H5414"
comme|strong="H5414" marque pour|strong="H5324" la|strong="H1869"
flèche|strong="H2671".

13Il|strong="H3117" a|strong="H1121" fait|strong="H7760"
entrer|strong="H5090" les|strong="H1121" tiges de|strong="H1121"
son|strong="H6963" carquois dans|strong="H6440" mes|strong="H8085"
reins|strong="H3629".

2 ¹⁴ Je|strong="H3117" suis|strong="H1961" devenu|strong="H1961"
un|strong="H3117" objet|strong="H1931" de|strong="H3117" dérision
pour|strong="H5971" tout|strong="H3605" mon|strong="H3117"
peuple|strong="H5971",

2 et|strong="H3117" leur|strong="H1961" chanson
toute|strong="H3605" la|strong="H3117" journée|strong="H3117".

15Il|strong="H3117" m'a|strong="H3068" rempli|strong="H2015"
d'amertume.

2 Il|strong="H3117" m'a|strong="H3068" bourré d'absinthe.

16Il|strong="H3117" m'a|strong="H3068" aussi|strong="H1571"
cassé|strong="H7665" les|strong="H6440" dents|strong="H8127"
avec|strong="H3212" du|strong="H3117" gravier|strong="H2687".

2 Il|strong="H3117" m'a|strong="H3068" couvert|strong="H3728"
de|strong="H8127" cendres.

17Tu|strong="H7200" as|strong="H3426" éloigné|strong="H5493"
mon|strong="H5414" âme|strong="H5315" de|strong="H2896"
la|strong="H5315" paix|strong="H7965".

2 J'ai|strong="H3651" oublié|strong="H2142" la|strong="H5315"
prospérité|strong="H7965".

18J'ai|strong="H3651" dit|strong="H5414" : « Ma|strong="H8085"
force|strong="H5331" a|strong="H3068" péri|strong="H4191",

2 ainsi|strong="H3651" que|strong="H8085" mon|strong="H3068"
attente|strong="H8431" de|strong="H3068" Yahvé. »

19 Souviens-toi de mon affliction et ma misère,

2 l'absinthe et l'amertume.

20 Mon âme se souvient encore d'eux,

2 et s'est incliné en moi.

21 Je me souviens de ce que ;

2 c'est pourquoi j'ai de l'espoir.

22 C'est grâce à la bonté de Yahvé que nous ne sommes pas consumés,

2 parce que sa miséricorde ne faiblit pas.

23 Ils sont nouveaux chaque matin.

2 Grande est ta fidélité.

24 « Yahvé est mon partage », dit mon âme.

2 « C'est pourquoi j'espère en lui »

25Yahvé est|strong="H3068" bon|strong="H2896"
pour|strong="H2896" ceux|strong="H5315" qui|strong="H5315"
l'attendent,

2 à|strong="H3068" l'âme qui|strong="H5315" le|strong="H3068"
cherche|strong="H1875".

26Il|strong="H3068" est|strong="H3068" bon|strong="H2896"
que|strong="H2896" l'homme espère|strong="H6960"

2 et|strong="H3068" attendez|strong="H3427"
tranquillement|strong="H2896" le|strong="H3068" salut|strong="H8668"
de|strong="H2896" Yahvé.

2 ²⁷ Il|strong="H1397" est|strong="H1397" bon|strong="H2896"
pour|strong="H2896" un|strong="H5375" homme|strong="H1397"
de|strong="H2896" porter|strong="H5375" le|strong="H5375"
joug|strong="H5923" dans|strong="H6440" sa|strong="H5375"
jeunesse|strong="H5271".

28Qu'il|strong="H7200" s'assoie seul et|strong="H3427"
garde|strong="H7760" le|strong="H3427" silence|strong="H1826",

2 parce qu'il|strong="H7200" l'a|strong="H3068" mis|strong="H5414"
sur|strong="H5921" lui|strong="H3068".

29Qu'il|strong="H7200" mette|strong="H7760" sa|strong="H5414"
bouche|strong="H6310" dans|strong="H5414" la|strong="H5414"
poussière|strong="H6083",

2 si|strong="H3426" c'est pour|strong="H5414" qu'il|strong="H7200"
y|strong="H6310" ait|strong="H3426" de|strong="H6310" l'espoir.

30Qu'il|strong="H7200" tende la|strong="H5414" joue|strong="H3895"
à|strong="H5414" celui|strong="H5315" qui|strong="H5971"
le|strong="H5414" frappe|strong="H5221".

2 Qu'il|strong="H7200" soit|strong="H5414" rempli|strong="H2015"
de|strong="H7646" reproches.

31Car|strong="H3588" l'Éternel|strong="H7121" ne|strong="H3808"
rejette|strong="H2186" pas|strong="H3808" à|strong="H3588"
jamais|strong="H5769".

2 ³² Car|strong = "H3588" même|strong = "H3588" s'il|strong = "H7200"
cause|strong = "H6440" de|strong = "H7230" la|strong = "H3588"
peine|strong = "H5375",

2 mais|strong = "H3588" il|strong = "H3117" aura|strong = "H3068"
de|strong = "H7230" la|strong = "H3588" compassion|strong = "H7355"
selon|strong = "H6310" la|strong = "H3588" multitude|strong = "H7230"
de|strong = "H7230" ses|strong = "H5414" bontés|strong = "H2617".

33Car|strong = "H3588" il|strong = "H3820" n'afflige pas|strong = "H3808"
volontiers|strong = "H3820",

2 ni|strong = "H1121" n'afflige les|strong = "H3820"
enfants|strong = "H1121" des|strong = "H1121" hommes|strong = "H1121".

34Pour|strong = "H7272" écraser|strong = "H1792" sous|strong = "H8478"
le|strong = "H8478" pied|strong = "H7272" tous|strong = "H3605"
les|strong = "H3605" prisonniers de|strong = "H7272" la|strong = "H7272"
terre|strong = "H6083",

2 ³⁵ pour|strong = "H6440" détourner|strong = "H5186"
le|strong = "H6440" droit|strong = "H4941" d'un|strong = "H6440"
homme|strong = "H1397" devant|strong = "H6440" la|strong = "H6440"
face|strong = "H6440" du|strong = "H6440" Très-Haut,

2 ³⁶ pour|strong = "H7200" subvertir un|strong = "H7200"
homme|strong = "H1397" dans|strong = "H7200" sa|strong = "H7200"
cause|strong = "H7379", le|strong = "H7200" Seigneur n'approuve
pas|strong = "H3808".

37Qui|strong = "H4310" est|strong = "H1961" celui|strong = "H2088"
qui|strong = "H4310" dit|strong = "H5414", et|strong = "H3808"
il|strong = "H2088" s'accomplit,

2 quand|strong = "H3808" le|strong = "H6680" Seigneur
ne|strong = "H3808" l'ordonne pas|strong = "H3808" ?

38Le|strong = "H3318" mal|strong = "H7451" et|strong = "H3318"
le|strong = "H3318" bien|strong = "H2896" ne|strong = "H7451" sortent-ils
pas|strong = "H3808" de|strong = "H3318" la|strong = "H3318"
bouche|strong = "H6310" du|strong = "H3318" Très-Haut ?

2 ³⁹ Pourquoi|strong="H4100" un|strong="H5414"
homme|strong="H1397" vivant|strong="H2416" devrait-il
se|strong="H2416" plaindre|strong="H7378",

2 un|strong="H5414" homme|strong="H1397" pour|strong="H5921"
la|strong="H5921" punition de|strong="H2416" ses|strong="H5921"
péchés|strong="H2399" ?

40 Cherchons|strong="H7291" et|strong="H7725" essayons
nos|strong="H2664" voies|strong="H1870",

2 et|strong="H7725" se|strong="H3068" tourner|strong="H5414"
à|strong="H3068" nouveau|strong="H7725" vers|strong="H7725" Yahvé.

41 Élevons|strong="H5375" notre|strong="H7200"
cœur|strong="H3824" avec|strong="H8064" nos|strong="H5375"
mains|strong="H3709" vers|strong="H3709" Dieu|strong="H3068" ³
dans|strong="H6440" les|strong="H5375" cieux|strong="H8064".

2 ⁴² « Nous|strong="H5168" avons|strong="H5168"
transgressé|strong="H6586" et|strong="H3808" nous|strong="H5168"
nous|strong="H5168" sommes|strong="H3117" rebellés|strong="H4784".

2 Vous|strong="H3068" n'avez pas|strong="H3808"
pardonné|strong="H5545".

43 « Tu|strong="H7200" nous|strong="H3068" as|strong="H3426"
couverts de|strong="H3808" colère|strong="H5678" et|strong="H3808"
tu|strong="H7200" nous|strong="H3068" as|strong="H3426"
poursuivis|strong="H7291".

2 Vous|strong="H3068" avez|strong="H3426" tué|strong="H2026".

2 Vous|strong="H3068" n'avez pas|strong="H3808" eu|strong="H1961"
pitié|strong="H2550".

44 Tu|strong="H7200" t'es couvert|strong="H3728"
d'un|strong="H5674" nuage|strong="H6051",

2 afin qu'aucune prière|strong="H8605" ne|strong="H6051"
puisse|strong="H5414" passer|strong="H5674".

³ + 3.41 Le mot hébreu rendu par « Dieu » est « □□□□□□□□ » (Elohim).

45Tu|strong="H7200" as|strong="H3426" fait|strong="H7760"
de|strong="H5971" nous|strong="H3068" un|strong="H7760" déchet
et|strong="H5971" une|strong="H7760" ordure

2 au|strong="H5971" milieu|strong="H7130" des|strong="H7760"
peuples|strong="H5971".

46« Tous|strong="H3605" nos|strong="H5414"
ennemis|strong="H5892" ont|strong="H5869" ouvert|strong="H6475"
grand|strong="H7227" la|strong="H5921" bouche|strong="H6310"
contre|strong="H5921" nous|strong="H3068".

2 ⁴⁷ La|strong="H1961" terreur|strong="H6343" et|strong="H1961"
le|strong="H1961" gouffre se|strong="H6354" sont|strong="H3027"
abattus|strong="H6965" sur|strong="H7667" nous|strong="H3068",

2 la|strong="H1961" dévastation et|strong="H1961" la|strong="H1961"
destruction|strong="H8045" ».

48Mon|strong="H5414" oeil|strong="H5869" coule|strong="H3318"
avec|strong="H5971" des|strong="H5869" ruisseaux|strong="H6388"
d'eau,

2 pour|strong="H1323" la|strong="H3381" destruction|strong="H8045"
de|strong="H1323" la|strong="H3381" fille|strong="H1323"
de|strong="H1323" mon|strong="H5414" peuple|strong="H5971".

49Mon|strong="H5414" œil|strong="H5869" se|strong="H5869"
déverse

2 et|strong="H5869" ne|strong="H5869" cesse|strong="H5331"
pas|strong="H3808",

2 sans|strong="H5869" aucun|strong="H3808" entracte,

50jusqu'à|strong="H7200" ce|strong="H7200" que|strong="H7200"
Yahvé regarde|strong="H7200" en|strong="H7200" bas|strong="H8482",

2 et|strong="H3068" voit|strong="H7200" du|strong="H7200"
ciel|strong="H8064".

51 Mon|strong = "H5414" œil|strong = "H5869" affecte
mon|strong = "H5414" âme|strong = "H5315",

2 à|strong = "H5869" cause|strong = "H6440" de|strong = "H1323"
toutes|strong = "H5414" les|strong = "H5892" filles|strong = "H1323"
de|strong = "H1323" ma|strong = "H5953" ville|strong = "H5892".

52 Ils|strong = "H1992" m'ont|strong = "H3027" poursuivi|strong = "H7291"
sans|strong = "H5971" relâche|strong = "H1826" comme|strong = "H5414"
un|strong = "H6679" oiseau|strong = "H6833",

2 ceux|strong = "H5315" qui|strong = "H6833" sont|strong = "H3027"
mes|strong = "H2600" ennemis|strong = "H5892" sans|strong = "H5971"
raison|strong = "H2600".

53 Ils|strong = "H1992" m'ont|strong = "H3027" ôté|strong = "H5493"
la|strong = "H2416" vie|strong = "H2416" dans|strong = "H6440"
le|strong = "H3034" cachot,

2 et|strong = "H2416" ont|strong = "H5869" jeté|strong = "H3034"
une|strong = "H1129" pierre sur|strong = "H6440" moi|strong = "H6440".

54 Les|strong = "H7218" eaux|strong = "H4325" ont|strong = "H4325"
coulé|strong = "H3318" au-dessus de|strong = "H7218" ma|strong = "H6687"
tête|strong = "H7218".

2 J'ai|strong = "H3651" dit|strong = "H5414" : « Je|strong = "H5315"
suis|strong = "H1961" coupé|strong = "H3709". »

55 J'ai|strong = "H3651" invoqué|strong = "H7121" ton|strong = "H7121"
nom|strong = "H8034", Yahvé,

2 hors|strong = "H3808" du|strong = "H7121" donjon le|strong = "H7121"
plus|strong = "H8034" bas|strong = "H8482".

56 Vous|strong = "H3068" avez|strong = "H3426" entendu|strong = "H8085"
ma|strong = "H8085" voix|strong = "H6963" :

2 « Ne|strong = "H3068" cache|strong = "H5956" pas|strong = "H8085"
ton|strong = "H8085" oreille de|strong = "H6963" mes|strong = "H8085"
soupirs|strong = "H7309",

2 et|strong = "H8085" mon|strong = "H8085" cri|strong = "H6963". »

57Tu|strong = "H3117" t'es approché|strong = "H7126"
le|strong = "H7121" jour|strong = "H3117" où|strong = "H3117"
je|strong = "H3117" t'ai invoqué|strong = "H7121".

2 Vous|strong = "H3117" avez|strong = "H3426" dit|strong = "H5414" :
« N'ayez pas|strong = "H3372" peur|strong = "H3372". »

58Seigneur, tu|strong = "H7200" as|strong = "H3426"
plaidé|strong = "H7378" les|strong = "H5315" causes de|strong = "H2416"
mon|strong = "H5414" âme|strong = "H5315".

2 Tu|strong = "H7200" as|strong = "H3426" racheté|strong = "H1350"
ma|strong = "H7378" vie|strong = "H2416".

59Yahvé, tu|strong = "H7200" as|strong = "H3426" vu|strong = "H7200"
mon|strong = "H7200" tort|strong = "H7451".

2 Jugez|strong = "H8199" ma|strong = "H7200" cause|strong = "H4941".

60Tu|strong = "H7200" as|strong = "H3426" vu|strong = "H7200"
toute|strong = "H3605" leur|strong = "H7200" vengeance|strong = "H5360"

2 et|strong = "H7200" tous|strong = "H3605" leurs|strong = "H7200" plans
contre|strong = "H4284" moi|strong = "H6440".

61Tu|strong = "H7200" as|strong = "H3426" entendu|strong = "H8085"
leurs|strong = "H8085" reproches, Yahvé,

2 et|strong = "H3068" tous|strong = "H3605" leurs|strong = "H8085" plans
contre|strong = "H3068" moi|strong = "H6440",

62les|strong = "H6965" lèvres|strong = "H8193" de|strong = "H3117"
ceux|strong = "H3117" qui|strong = "H3117" se|strong = "H3117"
sont|strong = "H3117" élevés|strong = "H5375" contre|strong = "H5921"
moi|strong = "H6440",

2 et|strong = "H6965" leurs|strong = "H3117" complots|strong = "H4284"
contre|strong = "H5921" moi|strong = "H6440" toute|strong = "H3605"
la|strong = "H3117" journée|strong = "H3117".

63 Vous voyez qu'ils s'assoient et lèvent

2 Je suis leur chanson.

64 Tu les rembourseras, Yahvé,

2 selon le travail de leurs mains.

65 Tu leur donneras la dureté du cœur,

2 votre malédiction pour eux.

66 Tu les poursuivras dans la colère,

2 et les faire disparaître les cioux de Yahvé.

4 Comme l'or est devenu terne !

2 L'or le plus pur a changé !

Les pierres du sanctuaire sont déversées

2 à la tête de chaque rue.

2 Les précieux fils de Sion,

2 comparable à de l'or fin,

c comment|strong = "H1961" ils|strong = "H1121" sont|strong = "H3027"
estimés comme|strong = "H4639" des|strong = "H3027" cruches
en|strong = "H4639" terre|strong = "H2789",

2 l'œuvre des|strong = "H3027" mains|strong = "H3027"
du|strong = "H1121" potier|strong = "H3335" !

3Même|strong = "H1571" les|strong = "H5971" chacals|strong = "H8568"
offrent|strong = "H7126" leur|strong = "H3588" poitrine.

2 Ils|strong = "H5971" nourrissent leurs|strong = "H3243"
petits|strong = "H1482".

M ais|strong = "H3588" la|strong = "H3588" fille|strong = "H1323"
de|strong = "H1323" mon|strong = "H2502" peuple|strong = "H5971"
est|strong = "H5971" devenue|strong = "H2015" cruelle,

2 comme|strong = "H1571" les|strong = "H5971"
autruches|strong = "H1323" dans|strong = "H6440" le|strong = "H5971"
désert|strong = "H4057".

4La|strong = "H7592" langue|strong = "H3956" de|strong = "H3899"
l'enfant qui|strong = "H1992" allaite|strong = "H3243" s'accroche
à|strong = "H3899" la|strong = "H7592" voûte de|strong = "H3899"
sa|strong = "H1992" bouche|strong = "H2441" pour|strong = "H3899"
la|strong = "H7592" soif|strong = "H6772".

2 Les|strong = "H6566" jeunes|strong = "H1121" enfants|strong = "H5768"
demandent|strong = "H7592" du|strong = "H3899" pain|strong = "H3899",

2 et|strong = "H3899" personne|strong = "H6440" ne|strong = "H2441"
le|strong = "H3243" casse pour|strong = "H3899" eux|strong = "H1992".

5Ceux|strong = "H5971" qui|strong = "H8438" mangeaient
des|strong = "H5921" mets|strong = "H3899" délicats|strong = "H4574"
sont|strong = "H3027" désolés|strong = "H8074" dans|strong = "H5921"
les|strong = "H2263" rues|strong = "H2351".

2 Ceux|strong = "H5971" qui|strong = "H8438" ont|strong = "H5869"
été|strong = "H1961" élevés|strong = "H1431" dans|strong = "H5921"
la|strong = "H5921" pourpre|strong = "H8438" embrassent|strong = "H2263"
des|strong = "H5921" tas de|strong = "H2351" fumier.

6Car|strong = "H3588" l'iniquité de|strong = "H1323" la|strong = "H3027"
 fille|strong = "H1323" de|strong = "H1323" mon|strong = "H3027"
 peuple|strong = "H5971" est|strong = "H5971" plus|strong = "H5971"
 grande|strong = "H1431" que|strong = "H2403" le|strong = "H3027"
 péché|strong = "H2403" de|strong = "H1323" Sodome|strong = "H5467",

2 qui|strong = "H5971" a|strong = "H3027" été|strong = "H1961"
 renversé|strong = "H2015" comme|strong = "H3644" en|strong = "H5971"
 un|strong = "H3027" instant|strong = "H7281".

2 Aucune|strong = "H3808" main|strong = "H3027" n'a|strong = "H3068"
 été|strong = "H1961" posée sur|strong = "H3027" elle|strong = "H3027".

7Ses|strong = "H6566" nobles|strong = "H3368" étaient|strong = "H1121"
 plus|strong = "H3254" purs|strong = "H2141" que|strong = "H3117"
 la|strong = "H6106" neige|strong = "H7950".

2 Ils|strong = "H1992" étaient|strong = "H1121" plus|strong = "H3254"
 blancs|strong = "H6705" que|strong = "H3117" du|strong = "H6106"
 lait|strong = "H2461".

I ls|strong = "H1992" avaient|strong = "H6944" un|strong = "H6106"
 corps|strong = "H6106" plus|strong = "H3254" roux que|strong = "H3117"
 les|strong = "H6440" rubis.

2 Leur|strong = "H5375" polissage était|strong = "H4428"
 comme|strong = "H3644" du|strong = "H6106" saphir|strong = "H5601".

8Leur|strong = "H1961" apparence|strong = "H8389" est|strong = "H1961"
 plus|strong = "H5921" noire qu'un|strong = "H6440" charbon.

2 Ils|strong = "H1961" ne|strong = "H3808" sont|strong = "H6106"
 pas|strong = "H3808" connus dans|strong = "H5921" les|strong = "H3001"
 rues|strong = "H2351".

L eur|strong = "H1961" peau|strong = "H5785" s'accroche
 à|strong = "H1961" leurs|strong = "H5234" os|strong = "H6106".

2 Il|strong = "H6086" est|strong = "H1961" flétri.

2 Il|strong = "H6086" est|strong = "H1961" devenu|strong = "H1961"
 comme|strong = "H1961" du|strong = "H2351" bois|strong = "H6086".

9Ceux|strong = "H1992" qui|strong = "H1992" sont|strong = "H7704"
tués|strong = "H2491" par|strong = "H1961" l'épée sont|strong = "H7704"
meilleurs|strong = "H2896" que|strong = "H2896" ceux|strong = "H1992"
qui|strong = "H1992" sont|strong = "H7704" tués|strong = "H2491"
par|strong = "H1961" la|strong = "H1961" faim|strong = "H7458" ;

2 pour|strong = "H2896" ceux|strong = "H1992" qui|strong = "H1992"
dépérissent, frappés|strong = "H2491" de|strong = "H7704"
plein|strong = "H4390" fouet,

2 par|strong = "H1961" manque|strong = "H6485" de|strong = "H7704"
fruits|strong = "H8570" des|strong = "H7704" champs|strong = "H7704".

10Les|strong = "H3027" mains|strong = "H3027" des|strong = "H3027"
femmes pitoyables ont|strong = "H3027" fait|strong = "H3068"
bouillir|strong = "H1310" leurs|strong = "H1310" propres
enfants|strong = "H3206".

2 Ils|strong = "H5971" ont|strong = "H3027" servi de|strong = "H1323"
nourriture|strong = "H1262" dans|strong = "H6440" la|strong = "H3027"
destruction|strong = "H8552" de|strong = "H1323" la|strong = "H3027"
fille|strong = "H1323" de|strong = "H1323" mon|strong = "H3027"
peuple|strong = "H5971".

11Yahvé a|strong = "H3068" accompli|strong = "H3615"
sa|strong = "H3068" colère|strong = "H2534".

2 Il|strong = "H3068" a|strong = "H3068" déversé sa|strong = "H3068"
féroce colère|strong = "H2534".

I l|strong = "H3068" a|strong = "H3068" allumé|strong = "H3341"
un|strong = "H3068" feu|strong = "H3341" dans|strong = "H3341"
Sion|strong = "H6726",

2 qui|strong = "H3068" a|strong = "H3068" dévoré|strong = "H4390"
ses|strong = "H8210" fondations.

12Les|strong = "H3427" rois|strong = "H4428" de|strong = "H4428"
la|strong = "H3427" terre|strong = "H2789" n'ont pas|strong = "H3808" cru,

2 ni|strong = "H3808" tous|strong = "H3605" les|strong = "H3427"
habitants|strong = "H3427" du|strong = "H3427" monde|strong = "H8398",

2 que|strong="H3588" l'adversaire et|strong="H4428" l'ennemi
entrepraient par|strong="H3808" les|strong="H3427"
portes|strong="H8179" de|strong="H4428" Jérusalem|strong="H3389".

13C'est à|strong="H3548" cause|strong="H6440" des|strong="H1818"
péchés|strong="H2403" de|strong="H2403" ses|strong="H8210"
prophètes|strong="H5030".

2 et|strong="H3548" les|strong="H3548" iniquités|strong="H5771"
de|strong="H2403" ses|strong="H8210" prêtres|strong="H3548",

2 qui|strong="H3548" ont|strong="H5030" versé|strong="H8210"
le|strong="H8210" sang|strong="H1818" des|strong="H1818"
justes|strong="H6662" au|strong="H1818" milieu|strong="H7130" d'elle.

14Ils|strong="H1992" errent|strong="H5128" comme|strong="H3644"
des|strong="H1818" aveugles|strong="H5787" dans|strong="H6440"
les|strong="H3201" rues|strong="H2351".

2 Ils|strong="H1992" sont|strong="H3027" pollués par|strong="H3808"
le|strong="H5060" sang|strong="H1818",

2 Pour|strong="H3212" que|strong="H3808" les|strong="H3201"
hommes|strong="H1121" ne|strong="H3808" puissent
pas|strong="H3201" toucher|strong="H5060" leurs|strong="H5060"
vêtements|strong="H3830".

15« Allez-vous-en ! » leur|strong="H3254" crièrent-ils.

2 « Impur|strong="H2931" ! Partez|strong="H5493" !
Partez|strong="H5493" ! Ne|strong="H3808" pas|strong="H3808"
toucher|strong="H5060" !

Q uand|strong="H3808" ils|strong="H1992" se|strong="H1471"
sont|strong="H1471" enfuis et|strong="H5128" ont|strong="H1471" erré,
les|strong="H7121" hommes|strong="H1121" ont|strong="H1471" dit
parmi|strong="H6440" les|strong="H7121" nations|strong="H1471",

2 « Ils|strong="H1992" ne|strong="H3808" peuvent|strong="H3201"
plus|strong="H3254" vivre|strong="H2421" ici. »

16La|strong="H6440" colère|strong="H6440" de|strong="H6440"
Yahvé les|strong="H6440" a|strong="H3068" dispersés|strong="H2505".

2 Il|strong = "H3548" ne|strong = "H3068" leur|strong = "H5375" prêtera plus|strong = "H3254" attention|strong = "H5027".

I ls|strong = "H2205" ne|strong = "H3068" respectaient pas|strong = "H3808" les|strong = "H6440" personnes|strong = "H6440" des|strong = "H3068" prêtres|strong = "H3548".

2 Ils|strong = "H2205" n'ont pas|strong = "H3808" favorisé les|strong = "H6440" anciens|strong = "H2205".

17Nos|strong = "H1471" yeux|strong = "H5869" sont|strong = "H5869" toujours|strong = "H3117" défailants,

2 cherchant en|strong = "H5869" vain|strong = "H1892" notre|strong = "H3027" aide|strong = "H3467".

2 Dans|strong = "H6440" notre|strong = "H3027" observation, nous|strong = "H3068" avons observé une|strong = "H3467" nation|strong = "H1471" qui|strong = "H1471" ne|strong = "H5869" pouvait|strong = "H3201" pas|strong = "H3808" sauver|strong = "H3467".

18Ils|strong = "H3212" chassent nos|strong = "H6679" pas|strong = "H6806",

2 pour|strong = "H3212" que|strong = "H3117" nous|strong = "H3212" ne|strong = "H3068" puissions pas|strong = "H6806" aller|strong = "H3212" dans|strong = "H3117" nos|strong = "H6679" rues|strong = "H7339".

N otre|strong = "H3588" fin|strong = "H7093" est|strong = "H3117" proche.

2 Nos|strong = "H6679" jours|strong = "H3117" sont|strong = "H3117" accomplis|strong = "H4390",

2 car|strong = "H3588" notre|strong = "H3588" fin|strong = "H7093" est|strong = "H3117" arrivée|strong = "H3212".

19Nos|strong = "H2015" poursuivants étaient|strong = "H2022" plus|strong = "H5921" rapides|strong = "H7031" que|strong = "H2022" les|strong = "H7291" aigles|strong = "H5404" du|strong = "H2022" ciel|strong = "H8064".

2 Ils|strong = "H7291" nous|strong = "H3068" ont|strong = "H5869"
poursuivis|strong = "H7291" dans|strong = "H5921" les|strong = "H7291"
montagnes|strong = "H2022".

2 Ils|strong = "H7291" nous|strong = "H3068" ont|strong = "H5869"
tendu|strong = "H6566" une|strong = "H7291" embuscade
dans|strong = "H5921" le|strong = "H7291" désert|strong = "H4057".

20Le|strong = "H3068" souffle|strong = "H7307" de|strong = "H7307"
nos|strong = "H1471" narines,

2 l'oïnt de|strong = "H7307" Yahvé,

2 a|strong = "H3068" été|strong = "H1961" prise|strong = "H3920"
dans|strong = "H3920" leurs|strong = "H5375" fosses|strong = "H7825" ;

d ont|strong = "H3068" nous|strong = "H3068" avons dit,

2 sous|strong = "H3206" son|strong = "H3068" ombre|strong = "H6738",
nous|strong = "H3068" vivrons|strong = "H2421" parmi|strong = "H2421"
les|strong = "H3068" nations|strong = "H1471".

21Réjouis-toi et|strong = "H5674" sois|strong = "H1961"
heureuse|strong = "H2896", fille|strong = "H1323" d'Édom,

2 qui|strong = "H1323" habite|strong = "H3427" le|strong = "H5674"
pays|strong = "H7704" d'Uz.

L a|strong = "H5674" coupe|strong = "H3563" vous|strong = "H3068"
sera|strong = "H3427" également transmise.

2 Tu|strong = "H3027" seras|strong = "H3427" ivre|strong = "H7937",

2 et|strong = "H5674" tu|strong = "H3027" te|strong = "H3068"
mettras|strong = "H7126" à|strong = "H3427" nu|strong = "H6168".

22Le|strong = "H6485" châtiment|strong = "H5771" de|strong = "H1323"
ton|strong = "H1540" iniquité|strong = "H5771" est|strong = "H5771"
accompli|strong = "H4390", fille|strong = "H1323" de|strong = "H1323"
Sion|strong = "H6726".

2 Il|strong = "H3548" ne|strong = "H3808" vous|strong = "H2403" emmènera|strong = "H1540" plus|strong = "H3254" en|strong = "H3254" captivité|strong = "H1540".

I l|strong = "H3548" visitera|strong = "H6485" ton|strong = "H1540" iniquité|strong = "H5771", fille|strong = "H1323" d'Édom.

2 Il|strong = "H3548" va|strong = "H3212" découvrir|strong = "H1540" vos|strong = "H1540" péchés|strong = "H2403".

5Souviens-toi, Yahvé, de|strong = "H7200" ce|strong = "H4100" qui|strong = "H3068" nous|strong = "H3068" est|strong = "H3068" arrivé|strong = "H1961".

2 Regardez|strong = "H7200", et|strong = "H3068" voyez|strong = "H7200" notre|strong = "H7200" reproche.

2Notre|strong = "H7200" héritage|strong = "H5159" a|strong = "H1004" été|strong = "H1961" livré|strong = "H5414" à|strong = "H1004" des|strong = "H1004" étrangers|strong = "H2114",

2 nos|strong = "H2015" maisons|strong = "H1004" aux|strong = "H5159" étrangers|strong = "H2114".

3Nous|strong = "H3068" sommes|strong = "H3117" orphelins|strong = "H3490" et|strong = "H1961" sans|strong = "H5869" père.

2 Nos|strong = "H5414" mères sont|strong = "H3027" comme|strong = "H1961" des|strong = "H1961" veuves.

4Nous|strong = "H3068" devons payer|strong = "H4242" pour|strong = "H4325" avoir de|strong = "H6086" l'eau à|strong = "H4325" boire|strong = "H8354".

2 Notre|strong = "H4242" bois|strong = "H6086" nous|strong = "H3068" est|strong = "H3701" vendu.

5Nos|strong = "H5414" poursuivants sont|strong = "H3027" à|strong = "H5117" nos|strong = "H5414" trouses.

2 Nous sommes fatigués, et nous n'avons pas de repos.

6 Nous avons donné nos mains aux Égyptiens,

2 et aux Assyriens, de se contenter de pain.

7 Nos pères ont péché, et ils ne sont plus.

2 Nous avons porté leurs iniquités.

8 Les serviteurs nous gouvernent.

2 Il n'y a personne pour délivrer de leur main.

9 Nous obtenons notre pain au péril de notre vie,

2 à cause de l'épée dans le désert.

10 Notre peau est noire comme un four,

2 à cause de la chaleur brûlante de la famine.

11 Ils ont violé les femmes de Sion,

2 les|strong = "H5892" vierges|strong = "H1330" dans|strong = "H6440"
les|strong = "H5892" villes|strong = "H5892" de|strong = "H5892"
Juda|strong = "H3063".

12Les|strong = "H6440" princes|strong = "H8269" ont|strong = "H6440"
été|strong = "H1961" pendus|strong = "H8518" par|strong = "H3027"
leurs|strong = "H6440" mains|strong = "H3027".

2 Les|strong = "H6440" visages|strong = "H6440" des|strong = "H3027"
anciens|strong = "H2205" n'ont|strong = "H3063" pas|strong = "H3808"
été|strong = "H1961" honorés.

13Les|strong = "H5375" jeunes|strong = "H5288"
hommes|strong = "H5288" portent|strong = "H5375" des|strong = "H5375"
meules.

2 Les|strong = "H5375" enfants|strong = "H5288" ont|strong = "H5375"
trébuché|strong = "H3782" sous|strong = "H3427" des|strong = "H5375"
charges|strong = "H5375" de|strong = "H6086" bois|strong = "H6086".

14Les|strong = "H7673" anciens|strong = "H2205" se|strong = "H3068"
sont|strong = "H8179" retirés|strong = "H7725" de|strong = "H8179"
la|strong = "H8179" porte|strong = "H8179",

2 et|strong = "H2205" les|strong = "H7673" jeunes|strong = "H5288"
hommes|strong = "H5288" de|strong = "H8179" leur|strong = "H7673"
musique.

15La|strong = "H2015" joie|strong = "H4885" de|strong = "H3820"
notre|strong = "H7200" cœur|strong = "H3820" a|strong = "H3820"
cessé|strong = "H7673".

2 Notre|strong = "H7200" danse|strong = "H4234" se|strong = "H3820"
transforme|strong = "H2015" en|strong = "H2015" deuil.

16La|strong = "H5307" couronne|strong = "H5850" est|strong = "H7218"
tombée|strong = "H5307" de|strong = "H7218" notre|strong = "H3588"
tête|strong = "H7218".

2 Malheur à|strong = "H5307" nous|strong = "H3068", car|strong = "H3588"
nous|strong = "H3068" avons péché|strong = "H2398" !

17A cela est cause de
de
ce
notre cœur
est défaillant.

2 Pour ces choses
nos yeux sont
faibles :

18pour la montagne
de Sion, qui
est désolée.

2 Les renards
marchent dessus.

19Toi, Yahvé, tu
demeures à jamais.

2 Ton trône est
de
génération en
génération.

20Pourquoi nous
à jamais ?

2 et nous a
abandonnés pendant si
longtemps ?

21Tourne-nous vers toi, Yahvé,
et nous nous
tournerons vers toi.

2 Renouvelez nos jours
comme autrefois.

22Mais vous nous
avez complètement rejetés.

2 Vous êtes très en
colère contre nous.